



MALTA

QORTI TAL-APPELL
(Sede Inferjuri)

ONOR. IMĦALLEF
LAWRENCE MINTOFF

Seduta tas-16 ta' Mejju, 2025

Appell Inferjuri Numru 218/2013 LM

Saviour Camilleri (K.I. nru. 77446(M))
('ir-rikorrenti')

vs.

Noel Borg (K.I. nru. 51565(M))
('l-intimat')

Il-Qorti,

Preliminari

1. Dawn huma żewġ appelli, wieħed principali magħmul mir-rikorrent **Saviour Camilleri (K.I. nru. 77446(M))**, u l-ieħor incidentali magħmul mill-intimat **Noel Borg (K.I. nru. 51565(M))** [minn issa 'l quddiem 'l-intimat'], minn sentenza tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta)[minn issa 'l quddiem 'l-Ewwel Qorti']

tas-26 ta' Ġunju, 2024, [minn issa 'l quddiem 'is-sentenza appellata'], fejn iddeċidiet it-talba tar-rikorrent kif ġej:

"Konkluzjoni

38. *Għal dawn ir-raġunijiet, il-Qorti qegħda taqta' u tiddeċiedi billi:*

- 1. Tiċċhad l-ewwel, it-tielet, ir-raba' u l-ħames eċċezzjoni tal-konvenut;*
- 2. Tilqa' limitatament it-tieni eċċezzjoni tal-konvenut;*
- 3. Tilqa' limitatament it-talba tal-attur u konsegwentement tikkundanna lill-konvenut iħallas lill-attur is-somma ta' erbat elef seba' mija u għoxrin euro (€4,720);*
- 4. Tikkundanna lill-konvenut iħallas lill-attur is-somma ta' erbat elef seba' mija u għoxrin euro (€4,720), bl-imgħax mil-lum sad-data tal-pagament effettiv;*
- 5. Tilqa' l-eċċezzjonijiet tal-attur rikonvenzjonat u konsegwentement tiċċhad it-talba rikonvenzjonali tal-konvenut.*

39. *Tenut kont taċ-ċirkostanzi kollha tal-każ, l-ispejjeż kollha ta' dawn il-proċeduri għandhom jiġihallu in kwantu għal parti minn sitta (1/6) mill-attur u ħames partijiet minn sitta (5/6) mill-konvenut."*

Fatti

2. Il-fatti tal-każ odjern jirrigwardaw pretensjoni għall-ħlas magħmula mir-rikorrent għal servizzi reżi lill-intimat, konsistenti fost affarijiet oħra fit-tnejn tad-disinji tal-għamara u tal-attrezzar tas-saqaf tal-ħanut operat mill-istess intimat. Jirriżulta li f'ħin minnhom inqala' xi diżgwid bejn il-partijiet, anki fuq il-ħlas li kellu jsir lir-rikorrent.

Mertu

3. Ir-rikorrent għalhekk fid-29 ta' Lulju, 2013, ippreżenta rikors quddiem l-Ewwel Qorti u ħarrek lill-intimat sabiex:

“Thallas lir-rikorrent s-somma ta’ ħamest elef disa’ mitt ewro [€5,900] import ta’ bilanċ ta’ ħlas minn somma akbar dwar servizz provdut lilek ta’ interior design relatat rigward il-fond kummerċjali tiegħek ġewwa Rabat, Malta kif jidher mill-prospett datat 14 ta’ Novembru, 2012 – dan kif jista’ jigi ppruvat mill-esponenti waqt it-trattazzjoni tal-kawża. Bl-imġħaxijiet kummerċjali mid-data tal-fattura relattiva sal-ħlas effettiv.”

4. L-intimat wieġeb fl-20 ta’ Settembru, 2013, billi eċċepixxa kif ġej:

- “1. Illi t-talbiet attriċi huma nfondati fil-fatt u fid-dritt stante illi l-attur qed jitlob ħlas għal xogħol li ma għamilx minkejja li obbliga ruħu li jagħmlu u dana kif ser jirriżulta waqt it-trattazzjoni tal-kawża.*
- 2. Illi fi kwalunkwe każ u dejjem mingħajr preġudizzju għall-premess, l-ammont mitlub hu esaġerat.*
- 3. Illi fi kwalunkwe każ u dejjem mingħajr preġudizzju għall-premess, l-ammont mitlub ma hux reali.*
- 4. Illi mingħajr preġudizzju għas-suespost, it-talbiet attriċi huma totalment infondati fil-fatt u fid-dritt stante illi fl-aħħar mill-aħħar huwa l-attur li għandu jagħti flus lill-konvenut u mhux viċi-versa u f’dan is-sens għalhekk qed titressaq il-kontro-talba relattiva.*
- 5. Illi fi kwalunkwe każ u dejjem mingħajr preġudizzju għas-suespost l-attur ma mexiex skont il-ftehim u aktar minn hekk kien hemm lok għal konflitt ta’ interess da parti tiegħu u konsegwenza ta’ dan kollu il-konvenut sofra danni, liema danni huwa qed jitlobhom fil-kontrotalba relattiva li qed titressaq kontestwalment.*
- 6. Salv eċċezzjonijiet oħra.”*

5. Kif irrileva fir-risposta tiegħu, l-imsemmi intimat ippreżenta kontro-talba fejn qal dan li ġej:

“Illi bi ftehim bejn il-partijiet l-attur rikonvenzjonat kellu jippresta servizz ta’ “interior design” lill-konvenut rigwardanti ħanut fir-Rabat, Malta;

Illi l-attur naqas li jagħmel dan u aktar minn hekk mhux biss ma ippresta tali servizzi imma lanqas biss għadda pjanta lill-konvenut;

Illli jirrizulta ukoll illi ġew imħallsa indebitament flejjes lill-attur għal xogħlijiet li baqgħu ma ġewx imwettqa minnu, liema flejjes jammontaw għas-somma ta' ħamest elef u tnejn u tmenin Ewro u ħmistax-il ċenteżmu (Euro 5,082.15);

Illli inoltre l-attur mhux biss ma mexiex skont il-ftehim iżda kien hemm anke lok għal konflitt ta' interess da parti tiegħu u konsegwenza ta' dan kollu il-konvenut sofra danni;

Għaldaqstant jgħid l-istess attur rikonvenzjonat għaliex dina l-Onorabbli Qorti ma għandiex tikkundannah:-

- 1. Iħallas is-somma ta' ħamest elef u tnejn u tmenin Ewro u ħmistax-il ċenteżmu (Euro 5,082.15) rappreżentanti flus indebitament imħallsa lill mill-konvenut;*
- 2. Tillikwida d-danni sofferti mill-konvenut b'konsegwenza tal-inadempjenza tal-attur fl-inkarigu mogħti lill kif fuq spjegat, liema somma ma teċċedix is-somma ta' sitt elef ewro (Euro 6,000);*
- 3. Tikkundannah iħallas is-somma hekk likwidata.*

Bl-ispejjeż inkluż dawk tal-ittra uffiċjali datata 25 ta' Frar 2013 u bl-imgħax skont il-liġi kontra l-attur ingunt in subizzjoni."

6. Ir-rikorrent wieġeb fit-2 ta' Ottubru, 2013, kif ġej għall-kontro-talba:

"1. ILLI it-talbiet tal-intimat, Noel Borg, fil-kontro-talba tiegħu huma infondati fil-fatt u fid-dritt stante li r-rikorrent Saviour Camilleri pprovda s-servizz professjonali tiegħu lill-intimat skont il-ftehim, għamel ix-xogħol fit-terminu mifthiem u dak li qed jitlob ir-rikorrent mingħand l-intimat huwa ħlas dovut lillu skont l-istess ftehim, kif se jirrizulta waqt it-trattazzjoni tal-kawża;

2. ILLI mhux minnhu li r-rikorrent kellu xi konflitt ta' interess rigward dan l-inkarigu; Salv eċċezzjonijiet ulterjuri."

Is-Sentenza Appellata

7. L-Ewwel Qorti waslet għas-sentenza appellata billi kkunsidrat is-segwenti:

"Konsiderazzjonijiet ta' din il-Qorti

8. *Permezz ta' din il-kawża, l-attur qiegħed jitlob lil din il-Qorti sabiex tikkundanna lill-konvenut iħallsu s-somma ta' €5,900 bħala bilanċ ta' ħlas minn somma akbar dwar servizz provdut lill-konvenut ta' interior design rigward ħanut tal-konvenut.*
9. *Da parti tiegħu l-konvenut laqa' għat-talba tal-attur billi eċċepixxa li t-talba tal-attur hija infondata fil-fatt u fid-dritt stante illi l-attur qed jitlob ħlas għal xogħol li ma għamilx, li l-ammont mitlub hu esagerat, li l-ammont mitlub ma hux reali, li b'konsegwenza tal-aġir tal-attur huwa soffra danni u f'dan ir-rigward ressaq ukoll kontro-talba.*
10. *Ma huwiex kontestat bejn il-partijiet li l-konvenut kien inkariga lill-attur sabiex jipprovdi b'servizz relatat mal-ħanut li l-konvenut kien għadu kif akkwista ġewwa r-Rabat. Lanqas huwa kkontestat li għal dan is-servizz il-partijiet qablu li l-attur kellu jirċievi ħlas fl-ammont ta' €7,700 li magħhom kellha tiżdied it-taxxa fuq il-valur miżjud għal total ta' €9,086. Huwa wkoll paċifiku bejn il-partijiet li minn dan l-ammont il-konvenut tħallas is-somma ta' €2,360 permezz ta' żewġ cheques.*
11. *Madankollu hemm diverġenzi konsiderevoli fil-verżjonijiet tal-partijiet dwar numru ta' fatti ewlenin mertu tal-kawża. Filwaqt li l-attur jgħid li l-inkarigu tiegħu kien limitat għal dak ta' disinn, il-konvenut jikkontendi li s-servizz li kellu jiġi reż mill-attur kien dak ta' turnkey. Diverġenza oħra hija dwar il-ħlasijiet. Filwaqt li l-attur jgħid li l-iskeda tal-ħlasijiet giet maqbula bejn il-partijiet u sussegwentement il-konvenut kien għaddielu numru ta' post dated cheques, il-konvenut jikkontendi li waqt li kien għaddej bil-faži tad-disinn l-attur kien talbu jħallsu s-somma ta' €1,180 u fi żmien ġimgħa kien reġa' talbu jħallas l-istess somma. Skont il-konvenut, kien għalhekk li intlaħaq qbil li l-ħlas dovut lill-attur isir b'post dated cheques billi jissarraġ cheque wieħed fl-aħħar ta' kull xahar. Fatt ieħor li l-partijiet ma jaqblux dwaru huwa jekk l-attur ipprovdi lill-konvenut b'kopja tad-disinni u l-pjanti minnu preparati, għaliex filwaqt li l-attur jgħid li l-konvenut kien ra dawn id-disinni u approvahom, il-konvenut jikkontendi li huwa kien ra dawn il-pjanti biss fil-mori ta' dawn il-proċeduri.*
12. *Għalhekk f'dan il-każ il-Qorti hi rinfaċċjata b'żewġ verżjonijiet konfligġenti. Kif inhu risaput, għal dak li jirrigwarda il-kunflitt ta' verżjonijiet, fis-sentenza fl-ismijiet **Emanuel Ciantar vs David Curmi noe**, deċiża fit-28 ta' April 2003 mill-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili (fn. 12: Per Imħallef Philip Sciberras, u kkonfermata*

mill-Qorti tal-Appell permezz ta' sentenza mogħtija fid-19 ta' Ġunju 2006) ingħad illi:

“Huwa ben magħruf f'materja konsimili illi mhux kwalunkwe konflitt, kontradizzjonijiet jew ineżattezzi fil-provi għandhom iħallu lill-Qorti f'dak l-istat ta' perplessità li minħabba fihom ma tkunx tista' tiddeċiedi b'kuxjenza kwietta jew ikollha b'konsegwenza taqa' fuq ir-regola ta' in dubio pro reo;

Fil-kamp ċivili għal dak li hu apprezzament tal-provi, il-kriterju ma huwiex dak jekk il-ġudikant assolutament jemminx l-ispejgazzjonijiet forniti lilu imma jekk dawn l-istess spejgazzjonijiet humiex, fiċ-ċirkostanzi żvarjati tal-ħajja, verosimili. Dan fuq il-bilanċ tal-probabilitajiet, sostrat bażiku ta' azzjoni ċivili, in kwantu huma dawn, flimkien mal-proponderanza tal-provi, ġeneralment bastanti għall-konvinċiment. Għax kif inhu paċifikament akkolt, iċ-ċertezza morali hi ndotta mill-preponderanza tal-probabilitajiet, Dan għad-differenza ta' dak li japplika fil-kamp kriminali fejn il-ħtija trid tirriżulta mingħajr ma tħalli dubju raġonevoli. (Vol. XXXVI P I p 319);”.

13. *Fis-sentenza fl-ismijiet **Maria Xuereb et vs Clement Gauci et**, deċiża fl-24 ta' Marzu 2004 mill-Qorti tal-Appell (Sede Inferjuri) (fn. 13: Per Imhallef Philip Sciberras) ingħad illi:*

“Huwa paċifiku f'materja ta' konflitt ta' verżjonijiet illi l-qorti kellha tkun gwidata minn żewġ prinċipji fl-evalwazzjoni tal-provi quddiemha:

- 1) Li tagħraf tislet minn dawn il-provi korroborazzjoni li tista' tikkonforta xi waħda miż-żewġ verżjonijiet bħala li tkun aktar kredibbli u attendibbli minn oħra;
- 2) Fin-nuqqas, li tiġi applikata l-massima “actore non probante reus absolvitur”.

Fi kliem ieħor il-qorti għandha teżamina jekk xi waħda miż-żewġ verżjonijiet, fid-dawl tas-soliti kriterji tal-kredibilità, u speċjalment dawk tal-konsistenza u veromiljanza, għandhiex teskludi lill-oħra, anke fuq il-bilanċ tal-probabilitajiet u tal-preponderanza tal-provi, għax dawn, f'kawżi ċivili, huma ġeneralment suffiċjenti għall-konvinċiment tal-ġudikant (Kollez. Vol L p II p 440.)

14. *Applikati dawn l-insenjamenti għal każ in eżami, il-Qorti tqis li għal dak li jirrigwarda l-inkarigu mogħti mill-konvenut, il-verżjoni tal-attur li l-inkarigu tiegħu ma kienx ta' turnkey hija aktar verosimili. Il-Qorti waslet għal din il-konkluzjoni għal numru ta' raġunijiet. Fl-ewwel lok, dan jirriżulta mill-affidavit*

tal-konvenut stess fejn xehed li “Ergajna ma lhaqniex ftehim u l-kuntratt ma giex iffirmit fejn l-attur hawn ma riedx li jsir ix-xogħol b’turnkey...” (fn. 14: Ara l-affidavit tal-konvenut a fol. 319 tal-proċess)

15. *Fit-tieni lok, turnkey tipikament tirreferi għall-kuntratt li permezz tiegħu l-appaltatur jigi inkarigat sabiex jippjana, jiddisinja u jwettaq ix-xogħlijiet b’mod li l-proprietà li fiha jiġu esegwiti x-xogħlijiet tkun funzjonali u lesta għall-użu bi prezz maqbul. L-etimologija tal-kelma turnkey ġejja mill-fatt li f’kuntratt ta’ dan it-tip, malli l-appaltatur ilesti x-xogħlijiet kull ma jkun jonqos huwa li jgħaddi c-cavetta lill-appaltant. Issa f’dan il-każ ma huwiex kontestat li l-ħlas dovut lill-attur għas-servizz li huwa kellu jrendi lill-konvenut kien ferm inqas mill-prezz sħiħ tal-proġett. Dwar dan il-valur, il-konvenut xehed li “...konna qed nitkellmu fuq xi ħaġa li tista’ ma taqbiżx ċertu ammont ... l-ammont seta’ kien fuq 50 elf”. (fn. 15: Ara l-kontro-eżami tal-konvenut a fol. 355 tal-proċess) Minn dan isegwi li l-inkarigu tal-attur qatt ma seta’ jinkludi l-eżekuzzjoni tax-xogħlijiet meta l-ħlas totali li kellu jirċievi kien dak ta’ €9,086.*
16. *Fit-tielet lok, il-fatt li l-konvenut jaċċetta li parti mill-ftehim li kellu mal-attur kien dak li huwa seta’ jġib prezzijiet mingħand il-kuntratturi u li fil-fatt huwa kien baġħat xi kuntratturi jiġbru l-pjanti mingħand l-attur, miżjud mal-fatt li f’xi żmien il-partijiet kienu iltaqgħu biex jiddiskutu l-istimi li kienu ngabru wara li ġie proċessat it-tender, iwassal għall-konkluzjoni li l-inkarigu tal-attur ma kienx dak ta’ turnkey għaliex f’kuntratt ta’ dak it-tip, ir-responsabilità għal dawn ix-xogħlijiet taqa’ b’mod dirett fuq l-appaltant li jzomm a favur tiegħu l-għażla tal-kuntratturi li effettivament jeżegwixxu x-xogħlijiet. Għalhekk, il-Qorti hija tal-konsiderata fehma li l-inkarigu mogħti lill-attur ma kienx dak ta’ turnkey.*
17. *Madankollu il-Qorti tqis li lanqas hija korretta l-verżjoni tal-attur meta jgħid li l-inkarigu tiegħu kien limitat biss għall-preparazzjoni tad-disinn u l-pjanti dettaljati. Mid-dokument datat 14 ta’ Novembru 2012 (fn. 16: Ara fol. 15 tal-proċess) li sar fiż-żmien meta r-relazzjoni tal-partijiet kienet għadha tajba u li permezz tiegħu l-attur u l-konvenut irregolaw ir-relazzjoni ta’ bejniethom, jirriżulta li s-seba’ pagament kien ser ikun dovut lill-attur għal “Supervision” filwaqt li l-aħħar pagament kien isir dovut “On Completion”. Din il-Qorti ma għandha ebda dubju li dawn il-kliem ifissru li oltre d-disinn u l-pjanti, l-attur kellu jagħmel superviżjoni tax-xogħlijiet waqt li dawn ikunu qegħdin jiġu esegwiti mill-kuntratturi biex imbagħad l-aħħar pagament kien isir dovut mat-tlestija tal-istess xogħlijiet.*

18. *Fin-nota ta' sottomissjonijiet tiegħu l-attur jargumenta li s-superviżjoni saret fuq xogħol li sar fuq id-disinn u għalhekk il-pagament marbut ma' din is-superviżjoni huwa dovut. Dan l-argument tal-attur ma jregix. Huwa evidenti li l-inkarigu biex jipprepara d-disinn u l-pjanti kien mogħti mill-konvenut direttament lill-attur, u ċertament ma kienx logiku għall-konvenut li jhallas lill-attur talli jiddelega dak l-inkarigu lil terzi u jissorvelja xogħolhom.*
19. *Mid-dokument datat 14 ta' Novembru 2012, li għalkemm gie redatt mill-attur il-kontenut tiegħu gie aċċettat mill-konvenut tant li kiteb fuqu d-dettalji tal-post dated cheques u għadda l-istess cheques lill-attur, jirriżulta wkoll li l-ħlas dovut kien ser ikun dovut lill-attur bħala "lump sum" u ċioe' billi l-attur jithallas somma sħiħ li tkopri l-ispejjeż kollha tas-servizz li huwa kien ser jipprovdi. In oltre, il-partijiet qablu wkoll li tali somma kellha titħallas "in progress payments" skont dik il-parti tal-inkarigu li jkun gie eżegwit mill-attur. Minn dan isegwi li l-partijiet allokaw valuri għad-diversi partijiet tal-inkarigu u fl-ewwel lok qablu li meta dik il-parti tkun giet kompletata jiskatta l-obbligu tal-ħlas abbinat magħha. Fit-tieni lok qablu wkoll li għalkemm dik il-parti mill-inkarigu setgħet tkun kompletata qabel id-data taċ-cheque abbinat magħha, l-attur kellu jistenna sad-data taċ-cheque biex jesigi l-ħlas billi jsarraf l-istess cheque il-bank.*
20. *Issa f'dan il-każ l-attur qiegħed jitlob li jithallas mit-tielet sas-seba' pagament indikati fid-dokument tal-14 ta' Novembru 2012 li kienu abbinati hekk:*

3rd Payment:	Designing of Furniture
4th Payment:	Detail Drawings of Furniture
5th Payment:	M&E – Water, Electricity & AC
6th Payment:	Suspended Ceiling Design
7th Payment:	Supervision

L-aħħar pagament li kien isir dovut "On Completion" ma jiformax parti mit-talba tal-attur.

21. *Mill-atti proċesswali jirriżulta li d-disinji u l-pjanti abbinati mal-pagamenti numru tlieta sa sitta effettivament saru mill-attur. Dan mhux biss għaliex kopji tagħhom jinsabu esebiti fl-atti iżda wkoll għaliex jirriżulta mhux kontestat li l-attur kien ifforma tender għab-bazi tad-disinji u l-pjanti minnu mhejjija sabiex jirċievi stimi mingħand kuntratturi li setgħu kienu nteressati jeżegwixxu x-xogħlijiet. Il-konvenut jargumenta li l-attur qatt ma provdih b'kopja ta' dawn il-pjanti u li huwa rahom biss fil-mori ta' dawn il-proċeduri. Għalkemm il-Qorti*

tista' tifhem li l-konvenut ma kellux f'idejh kopja fizika ta' dawn il-pjanti, ma għandha ebda dubju li l-konvenut kien qiegħed jara u japprova x-xogħol li kien qiegħed jagħmel l-attur. B'dan il-mod biss jista' jiġi spjegat il-fatt li l-konvenut aċċetta li jibgħat kuntrattur tal-għazla tiegħu li jagħmel xogħol ta' mastrudaxxa sabiex jiġbor il-pjanti mingħand l-attur. Li kieku l-attur ma kienx għamel dawn il-pjanti u kieku l-konvenut ma kienx approvahom, ma kienx ikun logiku li l-konvenut jibgħat kuntrattur għand l-attur biex jiġbor il-pjanti u b'hekk ikun jista' jipprepara l-istima tiegħu.

- 22. Fil-mori ta' dawn il-proċeduri inkluż fin-nota ta' sottomissjonijiet tiegħu, il-konvenut qajjem il-kwistjoni dwar l-utilità tal-proċedura tat-tender fil-kuntest tal-qisien limitati tal-ħanut tal-konvenut. Għalkemm tali sottomissjoni jista' jkollha rilevanza għal dak li jirrigwarda t-talba rikonvenzjonali, mhux l-istess jista' jingħad għall-fini tat-talba tal-attur. Dan għaliex l-attur mhux qiegħed jitlob ebda ħlas għax-xogħol marbut mal-ħruġ tat-tender, iżda llimita t-talba tiegħu għax-xogħlijiet indikati fid-dokument tal-14 ta' Novembru 2012.*
- 23. Fir-rigward imbagħad tat-talba tal-attur relattiva għal dik il-parti tal-inkarigu marbuta mas-seba' pagamenti, u cioè' s-superviżjoni, għar-raġunijiet ġja mfissra aktar kmieni f'din is-sentenza din il-parti tal-inkarigu kienet relatata mas-superviżjoni tax-xogħlijiet li kellu jagħmel l-attur waqt l-eżekuzzjoni tax-xogħlijiet da parti tal-kuntratturi. Ma huwiex kontestat bejn il-partijiet li l-attur ma wettaqx din is-superviżjoni għaliex ir-relazzjoni ta' bejn il-partijiet kienet intemmet qabel il-bidu tax-xogħlijiet. Isegwi għalhekk li t-talba tal-attur li jitħallas l-ammont abbinat mas-superviżjoni fl-ammont ta' €1,180 ma hijiex ġustifikata u mhux ser tiġi milqugha.*
- 24. Permezz tat-tieni u t-tielet eċċezzjonijiet, il-konvenut eċċepixxa li l-ammont mitlub hu esaġerat u ma hux reali. Fil-mori tal-proċeduri u in sostenn ta' dawn l-eċċezzjonijiet, il-konvenut xehed li wara li ntemmet ir-relazzjoni mal-attur, huwa kien inkariga designer ieħor li kien għamillu x-xogħol għal ammont ferm inqas minn dak li qiegħed jippretendi l-attur. Il-konvenut esebixxa dokument maħruġ minn ċertu David Caruana li jindika stima fl-ammont ta' €2,400 eskluża t-taxxa fuq il-valur miżjud.*
- 25. F'dan ir-rigward il-Qorti tqis li meta l-konvenut ta l-inkarigu lill-attur, huwa qabel mhux biss ma' lista ta' servizzi li kellu jipprovdi l-attur, iżda wkoll mal-ħlas li l-attur kellu jirċievi għal dawk is-servizzi. F'dak il-mument ġie ffurmat kuntratt bejn il-partijiet, li a tenur tal-artikolu 992 tal-Kodiċi Ċivili, għandu saħħa ta' liġi għalihom. Għalkemm id-dettalji tal-kuntratt milħuq bejn il-partijiet ma*

għewx kollha fformulati bil-miktub, ċertament li l-modalità tal-ħlasijiet għiet stipulata b'mod ċar fid-dokument tal-14 ta' Novembru 2012.

26. *L-artikolu 993 tal-Kodiċi Ċivili jipprovdi li "l-kuntratti għandhom jiġu esegwiti bil-bona fidi, u jobbligaw mhux biss għal dak li jingħad fihom, iżda wkoll għall-konsegwenzi kollha li ġgħib magħha l-obbligazzjoni skont ix-xorta tagħha, bl-ekwità, bl-użu jew bil-liġi." Il-fatt waħdu li sussegwentement u wara li r-relazzjoni bejn il-partijiet intemmet, il-konvenut ottjena stima f'ammont inferjuri għal dak pattwit mal-attur ma twassalx għall-konkluzjoni li l-konvenut għandu jhallas inqas minn dak pattwit mal-attur fil-mument tal-kontrattazzjoni. Dan qiegħed jingħad mhux biss għaliex il-persuna li allegatament ħarġet din l-istima ma xeheditx f'dawn il-proċeduri, iżda wkoll għaliex mill-provi prodotti il-Qorti ma rriskontratx raġunijiet, lanqas għab-baži tal-prinċipju tal-ekwità għaliex għandha tbiddel dak mifthiem bejn il-partijiet, u konsegwentement tqis li f'dan il-każ il-prinċipju pacta sunt servanda għandu jipprevali.*
27. *Fid-dawl tas-suespost, din il-Qorti tqis li t-talba tal-attur hija ġustifikata limitatament għas-somma ta' €4,720 rappreżentanti l-valur ta' dawk il-partijiet tal-inkarigu marbuta mal-pagamenti numru tlieta sa sitta fid-dokument tal-14 ta' Novembru 2012, u dan wara li mis-somma mitluba mill-attur ġie mnaqqas l-ammont abbinat mal-pagament numru seba' fl-ammont ta' €1,180 relattiv għas-supervizjoni waqt l-eżekuzzjoni tax-xogħlijiet stante li din is-supervizjoni ma ġietx imwettqa mill-attur.*

Il-kontro-talba tal-konvenut

28. *Permezz tat-talba rikonvenzjonali, il-konvenut qiegħed jitlob li l-attur jiġi kkundannat iħallsu is-somma ta' €5,082.15 rappreżentanti flus allegatament imħallsa indebitament mill-konvenut lill-attur. Il-konvenut talab ukoll li l-attur jiġi kkundannat iħallas somma likwidata mill-Qorti rappreżentanti danni sofferti minnu b'konsegwenza tal-inadempjenza tal-attur fl-inkarigu mogħti lillu.*
29. *Mill-atti proċesswali jirriżulta li s-somma ta' €5,082.15 hija ffurmata minn diversi ħlasijiet magħmula mill-konvenut, u cioè' €2,360 rappreżentanti l-ewwel żewġ pagamenti ndikati fid-dokument tal-14 ta' Novembru 2012, €2,143.95 għat-tindif tal-ħanut (gutting out works), €490 għal survey tal-ħanut, u €88.20 għall-qlugħ ta' meter tad-dawl.*
30. *Fir-rigward tas-somma ta' €2,360 imħallsa mill-konvenut lill-attur li kienu jirrappreżentaw l-ewwel żewġ pagamenti ndikati fid-dokument tal-14 ta'*

Novembru 2012, a skans ta' ripetizzjoni il-Qorti tagħmel referenza għall-kunsiderazzjonijiet magħmula fir-rigward tat-talba tal-attur fejn, għarraġunijiet hemmhekk imfissra, din il-Qorti qieset li dawn ix-xogħlijiet saru mill-attur u għalhekk l-attur għandu jithallas tagħhom skont kif pattwit bejn il-partijiet.

- 31. Fir-rigward imbagħad tas-somma ta' €2,143.95 għat-tindif tal-ħanut (gutting out works) (fn. 17: Ara fol. 422 tal-proċess) u s-somma ta' €88.20 għall-qluġħ ta' meter tad-dawl, (fn. 18: Ara fol. 423 tal-proċess) jirrizulta li dawn il-ħlasijiet ma sarux lill-attur iżda lil terzi. Il-Qorti tosserva li l-ħlas għall-qluġħ ta' meter tad-dawl kien f'ammont inqas minn dak pretiż mill-konvenut. (fn. 19: Skont l-irċevuta a fol. 423 tal-proċess, l-ammont imħallas kien €76.70, inkluż il-VAT) Fit-tieni lok, fix-xhieda tiegħu in kontro-eżami l-konvenut xehed li skont hu l-ammont imħallas għall-qluġħ ta' dan il-meter kien wieħed raġonevoli. Finalment il-Qorti tosserva li għal dak li għandu x'jaqsam max-xogħlijiet ta' tindif tal-ħanut, għalkemm il-konvenut xehed li l-prezz minnu mħallas kien wieħed esaġerat, qal ukoll li ma kienx jaf kemm kien il-prezz li kellu jithallas u lanqas għab prova in sostenn ta' din l-allegazzjoni tiegħu. Lil hinn minn dan kollu, jibqa' l-fatt li la darba dawn is-somom tħallsu lil terzi u mhux lill-attur, it-talba rikonvenzjonali tal-konvenut ibbażata fuq il-premessa li dawn is-somom tħallsu lill-attur indebitament ma tistax tiġi milqugħa.*
- 32. Finalment u fir-rigward tas-somma ta' €490 imħallsa lill-attur għal "survey of existing property and draughting on CAD" (fn. 20: Ara fol. 419 tal-proċess) jirrizulta li dan il-ħlas sar permezz ta' cheque datat 7 ta' Novembru 2012 u ċioe' qabel ma l-partijiet qablu fuq lista ta' servizzi li kellhom jiġu reżi mill-attur u l-ħlasijiet marbuta ma' dawk is-servizzi kif stabbilit fid-dokument tal-14 ta' Novembru 2012. Is-servizzi indikati f'dan l-aħħar dokument ma jinkludux is-survey li għalih jirreferi dan il-ħlas. Il-konvenut ma jikkontestax il-fatt li dan is-survey sar mill-attur iżda li skont hu l-ammont imħallas minnu kien esaġerat. Minkejja dan, il-konvenut naqas li jipproduci provi in sostenn ta' din l-allegazzjoni tiegħu. Huwa prinċipju bażiku fil-kamp ċivili li min jallega fatt għandu l-oneru li jipprova. Meta parti f'kawża tonqos milli ttipprova dak minnha allegat, il-parti l-oħra ma għandhiex tbatl minn tali nuqqas. In mankanza ta' tali prova, il-Qorti tqis li din il-parti tat-talba rikonvenzjonali ma gietx sodisfaċentement ippruvata u għalhekk mhux ser tiġi milqugħa.*
- 33. Il-konvenut rikonvenzjonant qiegħed jitlob ukoll li din il-Qorti tillikwida u konsegwentement tikkundanna lill-attur rikonvenzjonat iħallsu d-danni sofferti*

b'konsegwenza tal-inadempjenza tal-attur. Il-konvenut jikkontendi li l-ftehim tiegħu mal-attur kien li x-xogħlijiet kellhom ikunu kompletati sa Frar tas-sena 2013, u li bil-fatt li l-attur addotta l-proċedura tat-tender sabiex jiġbor l-istimi, kif ukoll bil-fatt li sal-21 ta' Jannar 2012 (fn. 21: Data tal-email tal-attur fejn informa lill-konvenut li ċ-cheque relattiv għat-tielet pagament ma kienx ġie aċċettat mill-bank – ara Dok NB11 a fol. 337 tal-proċess) ix-xogħlijiet fil-ħanut kienu għadhom ma bdewx, it-terminu ta' Frar tas-sena 2013 ma ġiex rispettat bil-konsegwenza li huwa dam diversi xhur ma joperax il-ħanut tiegħu.

34. *L-attur rikonvenzjonat jikkontendi li x-xogħlijiet ma kienux bdew peress li l-konvenut qatt ma kien approva l-kuntratturi li kienu pprovdew l-istimi tagħhom u b'hekk il-proġett ma setgħax jitkompla.*
35. *Il-Qorti tosserva li mill-provi prodotti jirrizulta evidenti li l-konvenut kien anzjuż li x-xogħlijiet jitlestew fl-iqsar żmien possibbli u dan stante li hu ried li x-xogħlijiet jkunu itterminati mill-aktar fis bil-ħsieb li jkomplu n-negozju tiegħu minn dan il-ħanut il-ġdid. Dan jispjega r-raġuni għaliex il-konvenut ried li l-kuntratt li kien pprovdieu l-attur jiġi emendat, tant li kienet inżammet laqgħa fejn il-partijiet kienu assistiti mill-avukati rispettivi tagħhom bl-iskop li jintlaħaq ftehim dwar dawn l-emendi.*
36. *Madankollu mix-xhieda mogħtija mill-konvenut stess jirrizulta li l-attur ma kienx aċċetta l-emendi ssuġġeriti mill-konvenut u ma jirrizultax li l-attur kien intrabat mal-konvenut li x-xogħlijiet jitlestew f'terminu speċifiku. Dan jirrizulta ammess mill-istess konvenut meta jgħid lill-attur "...ma riedx jieħu responsabiltà jekk dawn ma jlestux" (fn. 22: Ara l-affidavit tal-konvenut a fol. 319 tal-proċess) Issa jekk il-konvenut deherlu li kellu jkun stabbilit terminu mal-attur, u l-attur ma kienx qiegħed jaċċetta dak it-terminu, allura ma messux ipproċeda biex jagħtih l-inkarigu.*
37. *Konsegwentement, lanqas din il-parti tat-talba rikonvenzjonali tal-konvenut ma hija ser tiġi milqugħa."*

L-Appell

8. Ir-rikorrent ippreżenta r-rikors tal-appell tiegħu fil-15 ta' Lulju, 2024, fejn qiegħed jitlob lil din il-Qorti sabiex:

*“... jogħgħobha tvarja s-sentenza tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) ta’ nhar is-26 ta’ Ġunju 2024, fl-ismijiet fuq premissi, billi **tikkonferma** s-sentenza suriferuta fejn ċaħdet l-ewwel, it-tielet, ir-raba’ u l-ħames eċċezzjonijiet tal-konvenut, laqgħet limitatament it-tieni eċċezzjoni tal-konvenut, laqgħet limitatament it-talba tal-attur u konsegwentement ikkundannat lill-konvenut iħallas lill-attur is-somma ta’ erbat elef seba’ mija u għoxrin euro (€4,720.00), kif ukoll laqgħet l-eċċezzjonijiet tal-attur rikonvenzjonat u konsegwentement ċaħdet it-talba rikonvenzjonali tal-konvenut, u **tirriforma** dik il-parti tas-sentenza rigward l-imgħax billi tordna li l-imgħax ikun dovut skont id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 1141 tal-Kap. 16 tal-Liġijiet ta’ Malta, bl-ispejjeż kollha taż-żewġ istanzi kontra l-appellat Noel Borg”.*

Jgħid li l-aggravju tiegħu huwa fir-rigward tad-data minn meta l-intimat kellu jibda jħallas l-imgħax skont kif deċiż mill-Ewwel Qorti.

9. L-intimat wieġeb fl-4 ta’ Novembru, 2024, fejn issottometta li l-appell prinċipali għandu jiġi miċħud, u dan filwaqt li pprevalixxa ruħu mill-istess appell sabiex ippreżenta appell incidentali, fejn qiegħed jitlob ir-riforma tas-sentenza appellata, bl-ispejjeż kontra r-rikorrent. Jgħid li l-aggravji tiegħu hawnhekk huma (a) l-Ewwel Qorti ma applikatx id-dispożizzjonijiet tal-artikolu 1640 tal-Kodiċi Ċivili; u (b) l-ispejjeż għandhom jithallsu mir-rikorrent.

10. Ir-rikorrent ippreżenta r-risposta tiegħu għall-appell incidentali fid-29 ta’ Novembru, 2024, fejn talab għal darb’oħra lil din il-Qorti sabiex tilqa’ l-appell tiegħu, filwaqt li tiċċad l-appell incidentali.

Konsiderazzjonijiet ta’ din il-Qorti

11. Din il-Qorti ser tgħaddi sabiex tikkunsidra l-aggravji rispettivi tal-partijiet fid-dawl ta’ dak li ddeċidiet l-Ewwel Qorti, u dan filwaqt li ser tiegħu wkoll in konsiderazzjoni s-sottomissjonijiet rispettivi tagħhom.

L-aggravju tar-rikorrent:

[l-imgħaxijiet kellhom jiddekorru mid-data tal-fattura]

12. Ir-rikorrent jissottometti li għalkemm huwa talab għall-ħlas tal-imgħax li kellu jibda jiddekorri mid-data tal-fattura sal-għurnata li fih isir il-ħlas, l-Ewwel Qorti mingħajr ma tat l-ebda raġuni, iddeċidiet li l-imgħax kellu jiddekorri minn dakinhar tas-sentenza appellata. Huwa jagħmel riferiment għad-dispożizzjonijiet tal-artikolu 1141 tal-Kodiċi Ċivili, u jikkontendi li fil-każ odjern l-obbligazzjoni hija ta' natura kummerċjali għaliex tirrappreżenta servizz ta' *interior design*. Jgħid li għalhekk l-imgħaxijiet għandhom jiddekorru mid-data tal-fattura, iżda l-imgħaxijiet għandhom jiddekorru skont id-dispożizzjonijiet tas-subartikolu 1141(2) tal-Kodiċi Ċivili galadarba kienet saret ittra ufficjali fil-konfront tal-intimat bil-pretiż ħlas. Jissuġġerixxi li jekk il-Qorti ma taqbilx hawnhekk ukoll, l-imgħax għandu jiddekorri mid-data tal-preżentata tal-Avviz promotur li saret fid-29 ta' Lulju, 2013. Huwa jagħlaq is-sottomissjonijiet tiegħu b'riferiment għal dak li qalet il-Qorti tal-Appell fis-sentenzi rispettivi tagħha.

13. L-intimat jirrileva li l-kwistjoni odjerna tirrigwarda kuntratt ta' appalt li gie mogħti minnu lir-rikorrent, imma dan il-punt ir-rikorrent qiegħed iwarrbu għal kollox. Jgħid li għalkemm l-Ewwel Qorti ma kkunsidratux fis-sentenza appellata, fid-dawl tal-fatt li l-kuntratt bejn il-partijiet huwa wieħed ta' appalt, hija sewwa ddeċidiet li l-imgħax kellu jiddekorri minn dakinhar tas-sentenza appellata. In sostenn tal-argument tiegħu, huwa jagħmel riferiment għal dak li qalet il-Qorti tal-Appell (Superjuri) fis-sentenza tagħha tas-26 ta' Ottubru, 2022, fl-ismijiet **Carmel sive Carlo Schembri eżerċenti l-kummerċ f'isem id-ditta Design Source international vs. Mario Hammett**, u jissottometti li l-każ odjern huwa l-istess

bħat-tieni appalt imsemmi f'dik is-sentenza. Jirrileva li ġaladarba l-ammont dovut kellu jiġi likwidat mill-Qorti, l-imġax kellu jiddekorri minn dakinhar tas-sentenza.

14. Il-Qorti tgħid li hija tikkondividi dan l-aħħar raġunament tal-intimat. Mis-sentenza appellata jirriżulta li l-Ewwel Qorti fil-fatt illikwidat is-somma li kellha titħallas mill-intimat lir-rikorrent. Dan joħroġ ċar biżżejjed mill-paragrafu sebgħa u għoxrin tas-sentenza appellata, fejn l-Ewwel Qorti naqset il-pretensjoni b'elf mija u tmenin Euro (€1,180), għaliex fil-fehma tagħha r-rikorrent m'għamel l-ebda superviżjoni tax-xogħlijiet patwiti. Għalhekk kif tgħallem il-ġurisprudenza tal-Qrati tagħna, l-imġax għandu jiddekorri minn dakinhar tas-sentenza appellata li bis-saħħa tagħha ġiet likwidata s-somma dovuta lir-rikorrent mingħand l-intimat.

L-ewwel aggravju tal-intimat: [l-Ewwel Qorti m'applikatx l-artikolu 1640 tal-Kodiċi Ċivili]

15. L-intimat jissottometti li huwa kien ittermina l-appalt li huwa kien ta lir-rikorrent wara li dan ma kienx żamm mal-obbligi tiegħu. Jgħid li ma kien hemm l-ebda kontestazzjoni bejn il-partijiet dwar l-eżistenza ta' kuntratt ta' appalt, iżda xorta waħda l-Ewwel Qorti naqqset milli tapplika l-artikolu 1640 tal-Kodiċi Ċivili fir-rigward tal-imsemmi kuntratt tal-appalt bejn il-partijiet u t-terminazzjoni tiegħu. L-intimat jirrileva li l-Ewwel Qorti kkunsidrat li l-appalt ma kienx sogġett għal terminu, u b'hekk hija waslet għall-konklużjoni żbaljata. Jissottometti li huwa nkonċepibbli li ma kien hemm l-ebda terminu patwit bejn il-partijiet, u l-kuntrarju kien ġie stabbilit permezz tax-xhieda tiegħu stess anki

dik mogħtija permezz tal-affidavit tiegħu. L-intimat jgħid li anki fir-rigward tal-kwistjoni tal-pjanti, l-Ewwel Qorti ma kinitx korretta fir-raġunament tagħha. Jispjega li huwa kien baġhat il-kuntrattur għall-imsemmija pjanti għaliex huwa ma kellu l-ebda kopja tagħhom, u dawn kienu saħansitra baqgħu mistura minnu. Huwa jinsisti li r-rikorrent kien ħareġ minn jeddu s-sejha għall-offerti skont *tender*. Għal dak li jirrigwarda l-pagamenti u kif dawn kellhom isiru, l-intimat jiċċita dak li huwa qal fix-xhieda tiegħu, sabiex jispjega aħjar x'inhi l-pożizzjoni tiegħu. Huwa jispjega r-raġunijiet tiegħu għaliex kien ittermina l-inkarigu tar-rikorrent, u jgħid li l-fatt li r-rikorrent kien kiser l-obbligi tiegħu huwa kkorroborat min-nuqqas min-naħa tiegħu li jitlob għall-pagament li kien dovut *"On Completion"*. Jgħid li wkoll meta l-Ewwel Qorti naqset mis-somma dovuta l-ammont allegatament dovut għal *"7th Payment: Supervision"*, huwa ma kienx appella mid-deċiżjoni tagħha. B'hekk jgħid li kellhom jiġu applikati d-dispożizzjonijiet tas-subartikoli 1640(3) u 1640(4) tal-Kodiċi Ċivili. Dwar id-danni li huwa kien talab il-ħlas tagħhom fil-kontro-talba tiegħu quddiem l-Ewwel Qorti, huwa hawnhekk ukoll jagħmel riferiment u jiċċita dak li qal fix-xhieda tiegħu.

16. Permezz tar-risposta tiegħu, ir-rikorrent qabel xejn jissottometti li l-intimat kien tenut jissolleva permezz ta' eċċezzjoni speċifika l-argument tiegħu kif imsejjes fuq l-artikolu 1640 tal-Kap. 16, iżda minflok jidher li dan qiegħed jagħmlu bħala *'after-thought'* sabiex ma jhallasx dak dovut minnu. Jissottometti li l-Ewwel Qorti ma applikatx id-dispożizzjonijiet tal-artikolu 1640 tal-Kodiċi Ċivili, għar-raġuni sempliċi li huwa kien eżegwixxa l-inkarigu kollu tiegħu, u hija kienet ordnat il-ħlas ta' dak ix-xogħol li effettivament twettaq. Huwa jirrileva li l-kwistjoni dwar is-superviżjoni ma kinitx tagħmel parti mill-appell prinċipali u l-

argument tal-intimat li huwa ma kellux kopji tal-pjanti, ma kienx gie emnut mill-Ewwel Qorti kif jidher ċar minn dak li ċċita l-intimat stess.

17. Il-Qorti tgħid li huwa tassew minnu li l-argument li qiegħed iressaq l-intimat permezz tal-ewwel aggravju tiegħu, u li huwa msejjes fuq l-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet tal-artikolu 1640 tal-Kodiċi Ċivili, qiegħed isir għall-ewwel darba f'dawn il-proċeduri. Tikkunsidra li l-insenjament tal-Qrati tal-Appell huwa ċar fejn jingħad li m'għandhomx jiġu permessi argumenti godda quddiemhom għar-raġuni li b'hekk ikun intilef id-dritt tal-parti opposta għall-eżami doppju tal-kwistjoni li tkun qiegħda tiġi ssollewata. Minn qari tal-eċċezzjonijiet li l-intimat ressaq quddiem l-Ewwel Qorti jirriżulta b'mod ċar li l-allegata eżistenza ta' kuntratt ta' appalt bejn il-partijiet u għalhekk l-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet tal-artikolu 1640 suriferit, ma ssemwew imkien. Imbagħad fil-kontro-talba tiegħu quddiem l-Ewwel Qorti, l-intimat għamel riferiment għas-servizzi li kellhom jiġu pprestati mir-rikorrent, u l-Qorti saħansitra ma tarax kif meħudin il-fatti kollha in konsiderazzjoni, il-ftehim għall-imsemmija servizzi saħansitra kellu jiġi meqjus li jikkostitwixxi ftehim ta' appalt, u għalhekk regolat permezz tal-artikoli 1633 *et seq* tal-Kodiċi Ċivili.

18. L-intimat jilmenta wkoll li l-Ewwel Qorti ma kkunsidratx li x-xogħlijiet kellhom jitlestew f'terminu patwit bejn il-partijiet. Iżda l-Qorti tirrileva li skont dak li ċċita l-intimat stess mis-sentenza appellata, jirriżulta li l-Ewwel Qorti qieset li r-rikorrent ma riedx u ma kienx fil-fatt intrabat li x-xogħlijiet kellhom jitlestew f'terminu stabbilit. Għalhekk hija ma tikkunsidrax li l-argument tiegħu jista' jirnexxi, għadarba huwa kontradett minn dak li jirriżulta mill-provi.

19. L-intimat jinsisti wkoll li huwa kien ġie kostrett jibgħat kuntrattur għall-pjanti, għaliex ma kienx ottjena kopja tagħhom, u dawn kienu ġew mistura minnu. Imma l-Ewwel Qorti ġustament irrilevat li jekk tassew ir-rikorrent ma kienx hejja l-pjanti relattivi u dawn ġew ukoll approvati mill-intimat, ma kienx logiku li l-istess intimat jibgħat il-kuntrattur għalihom sabiex dan jippreżenta stima tax-xogħol tiegħu. Il-Qorti tikkondividi dan ir-raġunament, u tgħid li hawnhekk ukoll il-Qorti ssib li l-argument tal-intimat huwa infondat.

20. Dwar il-modalità tal-ħlas, l-intimat jinsisti li dan jinsab spjegat minnu stess fl-affidavit tiegħu, u jgħaddi sabiex jiċċita s-silta relattiva. L-Ewwel Qorti kkunsidrat li l-imsemmija modalità kienet ġiet stabbilita b'mod ċar permezz tad-dokument tal-14 ta' Novembru, 2012, u filwaqt li qalet li hija ma kienet sabet l-ebda raġuni anki skont l-ekwità sabiex tbiddel dak li kien ġie miftiehem bejn il-partijiet, hija ġustament ikkonkludiet li kellu japplika l-prinċipju bejniethom *pacta sunt servanda*. B'hekk iddikjarat li r-rikorrent kellu jiġihallas għal dak mitlub minnu skont il-pagamenti tlieta sa sitta elenkati fid-dokument suriferit, u ma awtorizzatx il-pagament għall-allegat xogħol ta' superviżjoni min-naħa tar-rikorrent. Il-Qorti hawnhekk ukoll ma ssibx raġuni għaliex hija għandha tiddisturba ir-raġunament tal-Ewwel Qorti, galadarba dan jinsab ferm fondat fil-provi.

21. Għaldaqstant il-Qorti ma ssibx l-ewwel aggravju tal-intimat ġustifikat, u tiċħdu. Dan ifisser li l-appell inċidentali tal-intimat ser jiġi miċħud, filwaqt li l-Qorti ser tikkonferma s-sentenza appellata fejn ġew miċħuda l-eċċezzjonijiet kollha tiegħu. B'hekk tgħid li bl-ebda mod ma jista' jintlaqa' it-tieni aggravju tal-

intimat fejn huwa qiegħed jsostni li l-ispejjeż għandhom jithallsu unikament mir-rikorrent.

Decide

Għar-raġunijiet premessi, il-Qorti tiddeċiedi dwar l-appell prinċipali u dwar l-appell inċidentali, billi tiċċadhom, filwaqt li tikkonferma s-sentenza appellata.

L-ispejjeż tal-appell prinċipali għandhom jithallsu mir-rikorrent, u dawk tal-appell inċidentali mill-intimat.

Moqrija.

**Onor. Dr Lawrence Mintoff LL.D.
Imħallef**

**Rosemarie Calleja
Deputat Registratur**